

Montage-Anleitung Szerelési útmutató Navodila za montažo

Hochbeet „CUBE4“ | „CUBE4“ magaságyás | Visoka greda »CUBE4«



Abb. ähnlich



**Bitte vor Montage sorgfältig alle Punkte lesen!
Anleitung aufbewahren und bei Weitergabe
des Produktes mit aushändigen!**

Kérjük, szerelés előtt gondosan olvassa el az útmutató összes pontját!

Őrizze meg az útmutatót, és adja át a termék továbbadásakor!

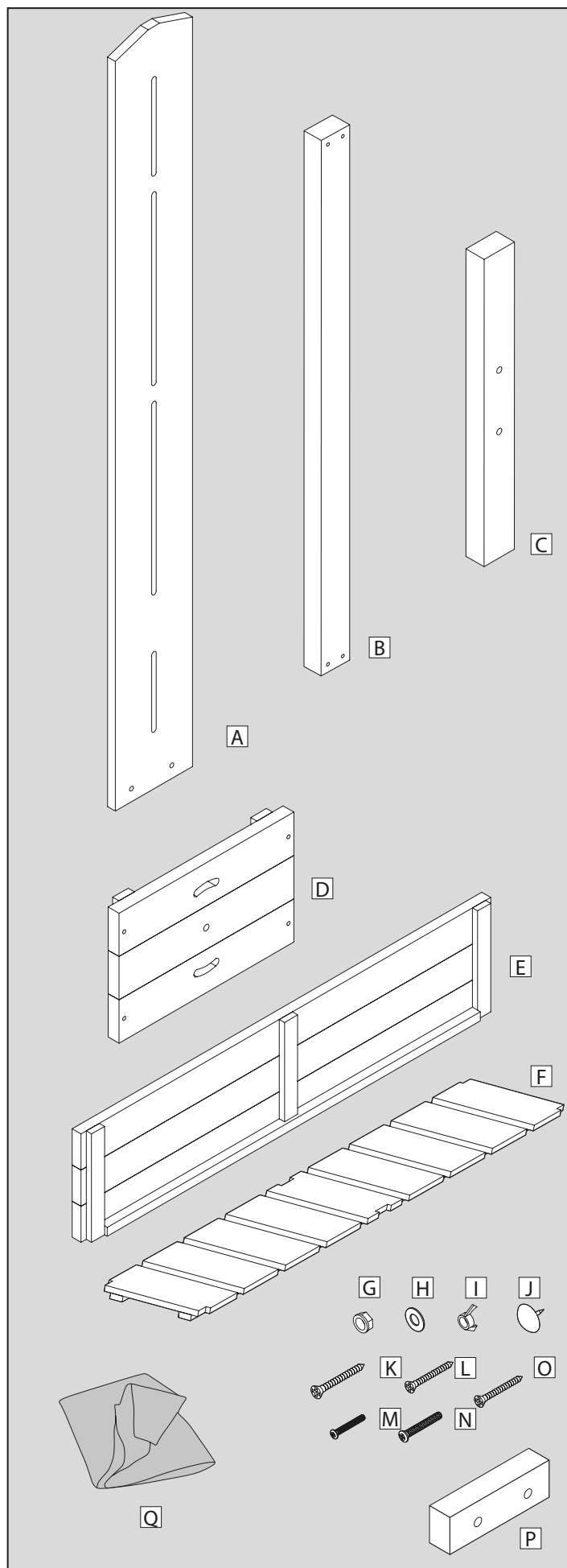
Pred montažo pozorno preberite vse točke!

**Shranite navodila in
jih izročite pri predaji izdelka!**

Deutsch	2
Magyar	12
Slovensko	22

Inhaltsverzeichnis

Inhalt	3
Benötigtes Werkzeug	4
Allgemeines	4
Montageanleitung lesen und aufbewahren	4
Zeichenerklärung	4
Sicherheit	5
Bestimmungsgemäße Verwendung	5
Haftung	5
Vorbereitung	6
Montage	6
Reinigung	8
Aufbewahrung	8
Service	8
Häufige Fragen	9
Technische Daten	10
Produktpass	10
Entsorgung	11



Bezeichnung (Innenansicht)

Anzahl

A	Seitenteile	2
B	Standfuß lang	2
C	Standfuß kurz	2
D	Frontteile Pflanzkasten	8
E	Seitenteile Pflanzkasten	8
F	Einlegeböden	4
G	Sechskantmuttern	4
H	Unterlegscheiben	48
I	Flügelmuttern	24
J	Reißzwecken	32
K	Kreuzschlitzschrauben 3,5x60mm	8
L	Kreuzschlitzschrauben 3,5x40mm	32
M	Kreuzschlitzschrauben M6x45mm	24
N	Kreuzschlitzschrauben M6x60mm	4
O	Kreuzschlitzschrauben 3,5x35mm	8
P	Blöcke	4
Q	Hochbeetfolie	4

Legende:

Für Fehlteile immer den Teilebuchstaben bereithalten.

Beispiel:

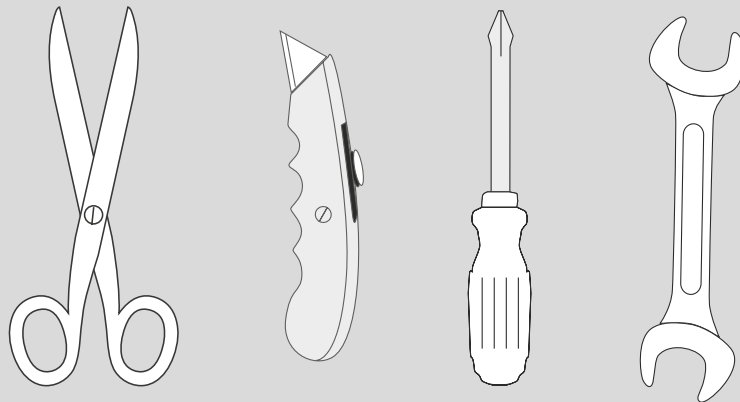
Hochbeetfolie **Q**



Service- und Kontaktdaten finden Sie auf Seite 8 dieser Montageanleitung.

Die Produktkennzeichnung (Herstellernachweis) finden Sie auf der Innenseite eines Seitenteiles **E**.

Benötigtes Werkzeug



- Cuttermesser/Schere
- Kreuzschlitz-Schraubendreher
- Sechskantschlüssel

Allgemeines

Montageanleitung lesen und aufbewahren



Diese Montageanleitung gehört zu diesem Hochbeet „CUBE4“, im nachfolgenden nur noch Hochbeet genannt. Sie enthält wichtige Informationen zur Montage und Handhabung. Lesen Sie die Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie das Hochbeet zusammenbauen und einsetzen. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder Schäden am Hochbeet führen. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie das Hochbeet an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit. Zusätzliche Produktinformationen finden Sie im Internet unter www.hecht-international.com.

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalworte können in dieser Bedienungsanleitung verwendet werden.



Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.



Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.



Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Hochbeet darf nur für den bestimmungsgemäßen, nicht gewerblichen Gebrauch (anpflanzen von Gemüse/Pflanzen) verwendet werden. Bei missbräuchlicher Nutzung kann es zu erheblichen Gefährdungen kommen. Zusätzliche Belastungen dieses Hochbeetes durch angehängte Gegenstände oder Bedienung über die mechanischen Begrenzungen hinaus können zur Beschädigung des Hochbeetes führen und sind daher nicht zulässig. Für hieraus resultierende Schäden haftet der Hersteller nicht.

Haftung

Bei Nichtbeachtung der in dieser Anleitung angegebenen Hinweise und Informationen, bei nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch oder bei Einsatz außerhalb des vorgesehenen Verwendungszwecks, lehnt der Hersteller die Gewährleistung für Schäden am Hochbeet ab. Die Haftung für Folgeschäden an Elementen aller Art oder Personen ist ausgeschlossen.



Erstickungsgefahr!

Folienbeutel und Kleinteile von Kleinkindern fernhalten!

Kinder können sich z. B. Kunststoffbeutel über den Kopf ziehen oder Kleinteile verschlucken.

Sturzgefahr!

Nicht gegen das Hochbeet lehnen. Das Hochbeet kann bei starkem Gegendruck kippen/umkippen und andere Personen verletzen.

Brandgefahr!

Folien, sowie alle Holzteile bestehen aus brennbaren Materialien. Nicht dem offenen Feuer oder einer anderen Hitzequelle aussetzen.



Verletzungsgefahr!

Gehen Sie mit dem benötigten Werkzeugen vorsichtig um! Bei falsch verwendeten Werkzeugen besteht die Gefahr, dass Sie sich damit verletzen, z. B. schneiden.



Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Hochbeet kann zu Beschädigungen des Hochbeetes führen.

Holz ist ein Naturprodukt und kann durch Witterungseinflüsse und Temperaturschwankungen Veränderungen in Form und Farbe nach sich ziehen.

Befestigen Sie keine Gegenstände am Hochbeet. Lehnen Sie sich nicht gegen das Hochbeet wenn dieses montiert ist.

Verwenden Sie das Hochbeet nicht mehr wenn dieses Risse, Sprünge oder Verformungen aufweist.

Ersetzen Sie beschädigte Bauteile nur mit passenden Originalteilen.

Das maximale Volumen der einzelnen Pflanzkästen beträgt ca. 30 Liter und darf ein Füllgewicht von jeweils ca. 20 kg nicht überschreiten.

Das Hochbeet „CUBE4“ ist nur mit auf Wasser basierenden Lacken behandelt. Um das Hochbeet „CUBE4“ vor Witterungseinflüssen zu schützen, empfehlen wir dieses regelmäßig mit einer umweltfreundlichen Lasur anzustreichen.

Vor dem Einsetzen der Beetfolie den gewünschten Neigungswinkel der Pflanzkästen einstellen.

Diese Einstellungen können nur vor dem Einsetzen der Beetfolien durchgeführt werden.

Überschüssiges (Gieß-)Wasser wird über die perforierte Hochbeetfolie nach unten abgeleitet. Daher können Verschmutzungen am Hochbeet selbst auftreten.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder anderen spitzen Gegenständen öffnen, können Sie das Hochbeet beschädigen.

Gehen Sie daher beim Öffnen der Verpackung vorsichtig vor.

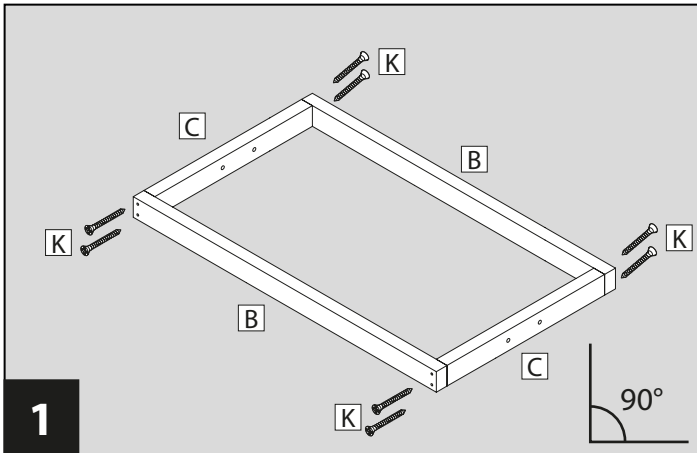
Nehmen Sie die Einzelteile des Hochbeetes aus der Verpackung.

Prüfen Sie ob die Lieferung vollständig ist. Bei Fehlteilen wenden Sie sich an den Hersteller und bestellen die fehlenden Teile anhand der Liste im Kapitel „Inhalt“ auf Seite 3 nach.

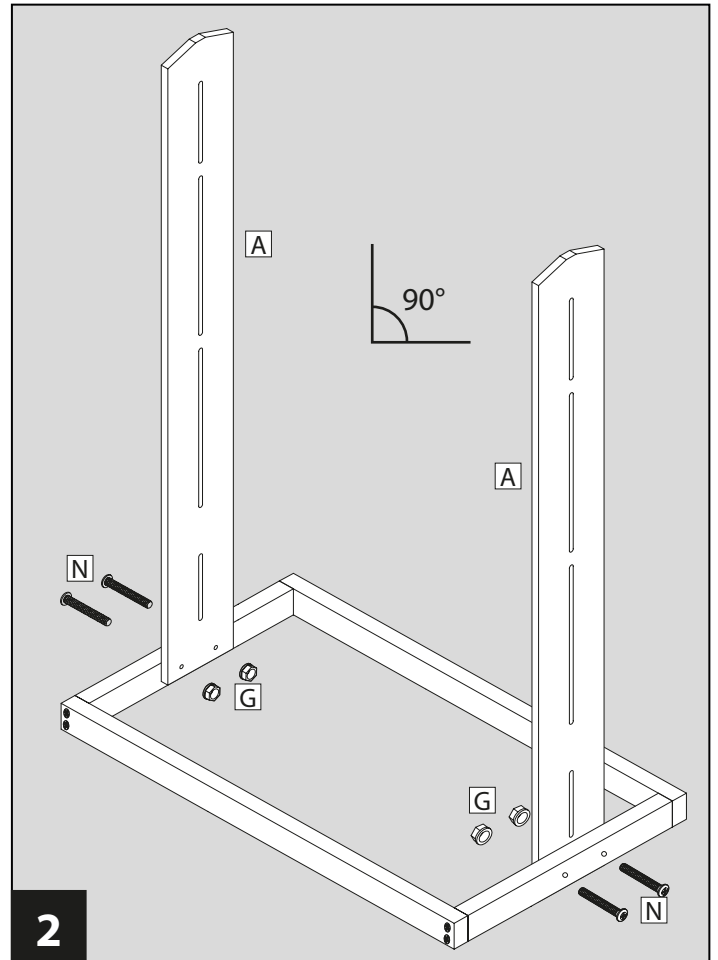
Kontrollieren Sie ob Einzelteile Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, montieren Sie den Insektenschutz nicht.

Wenden Sie sich an die im Kapitel „Service“ auf Seite 8 angegebene Serviceadresse.

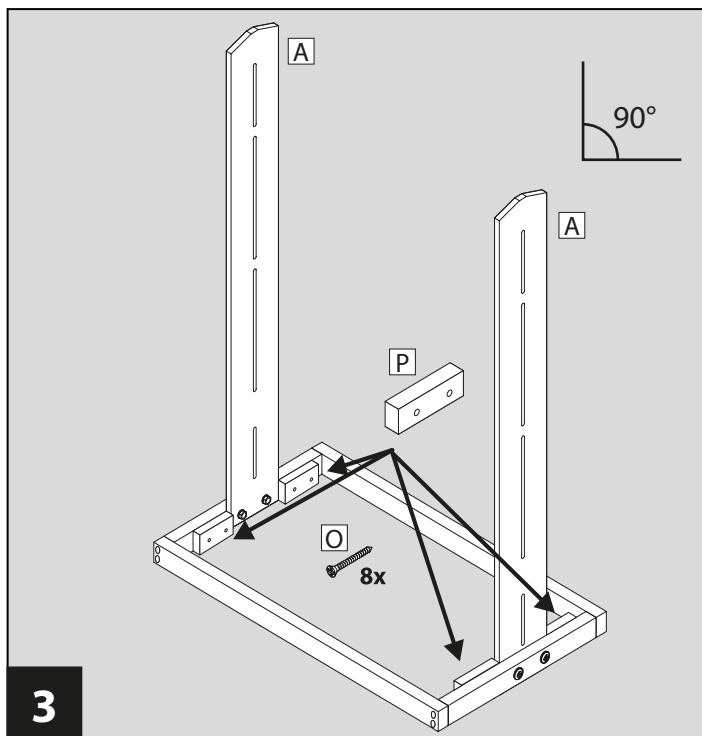
Montage



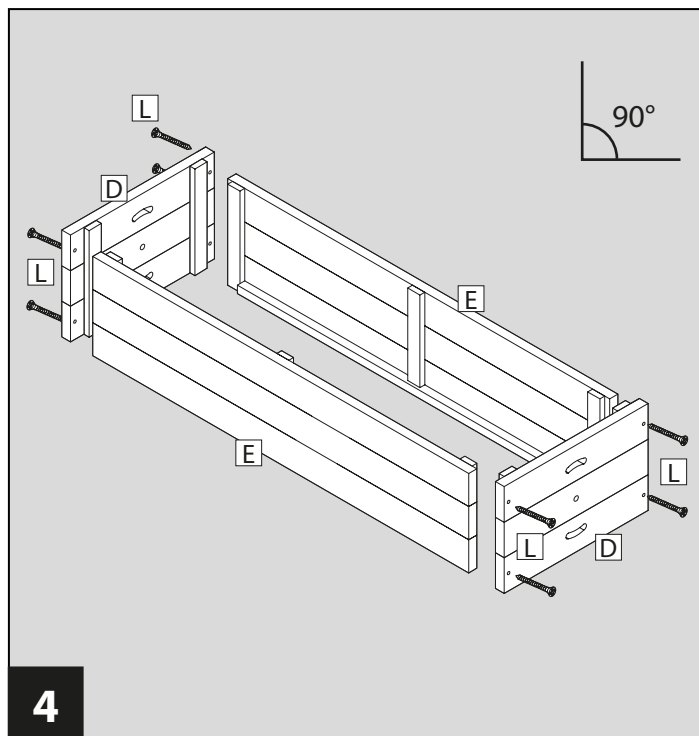
Standfüße lang **C** mit Standfüße kurz **B** mittels Kreuzschlitzschrauben **K** verbinden.



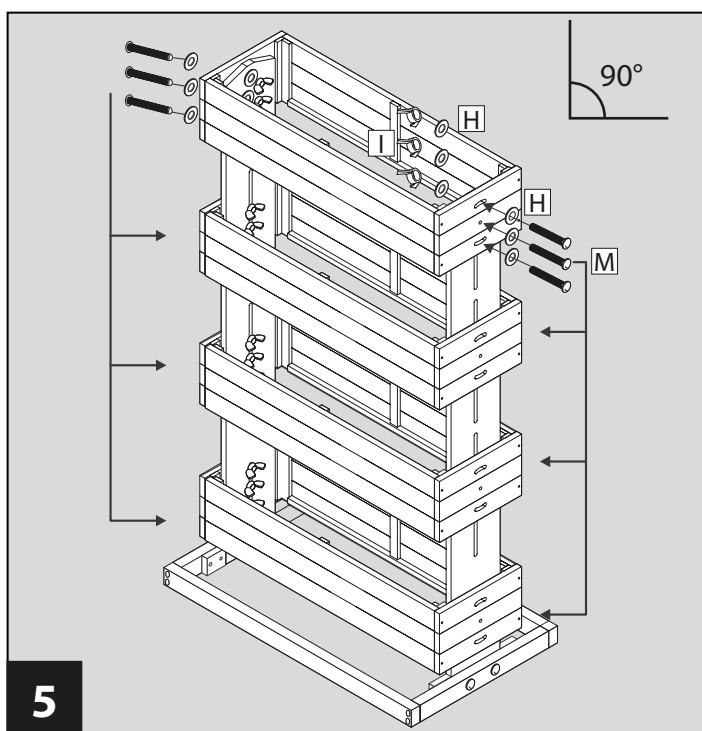
Seitenteile **A** mittels Kreuzschlitzschrauben **N** und Sechskantmutter **G** von innen am vormontierten Standfuß befestigen.



3
Vier Blöcke **P** jeweils links und rechts von den Seitenteilen **A** befestigen.
Die Blöcke **P** müssen dabei ganz an den Seitenteilen **A** anliegen.
Blöcke **P** mittels Kreuzschlitzschrauben **O** befestigen.

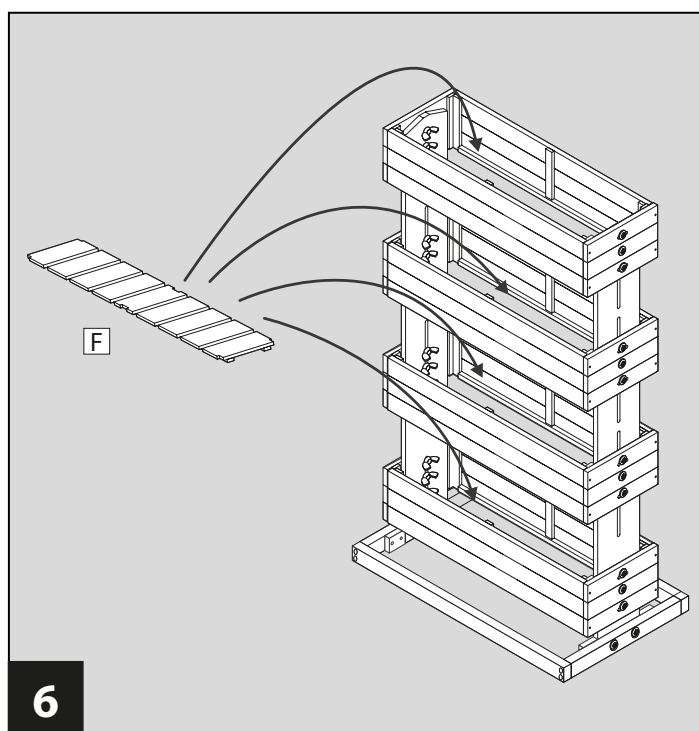


4
4 Stück Pflanzkasten zusammensetzen.
Verschrauben Sie jeweils zwei Seitenteile Pflanzkasten **E** mit zwei Frontteile Pflanzkasten **D**.
Verwenden Sie dazu jeweils Kreuzschlitzschrauben **L**.



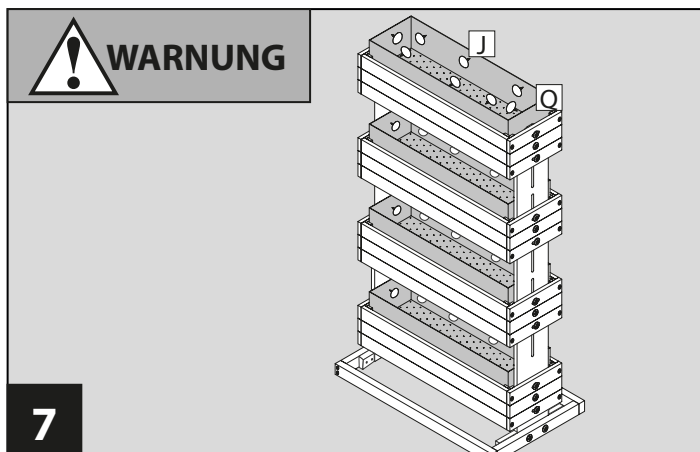
5
Schieben Sie die fertig montierten Pflanzkästen von oben über die Seitenteile **D**. Befestigen Sie die Pflanzkästen jeweils mit drei Kreuzschlitzschrauben **M**, Unterlegscheiben **H** und Flügelmuttern **I**.

Achtung! Stellen Sie sich hier schon den gewünschten Neigungswinkel für die Pflanzkästen ein. Ist eine spätere, z. B. nach der Bepflanzung, Einstellung des Neigungswinkels gewünscht, so müssen die Kreuzschlitzschrauben und Flügelmuttern von innen nach außen angebracht werden. D. h. die Flügelmuttern werden von außen aufgeschraubt.



6
Setzen Sie je Pflanzkasten einen Einlegeboden **F** ein.

Montage



Achtung: Vor Einsetzen der Beetplanen **Q** in die Pflanzkästen den gewünschten Neigungswinkel und Höhenposition der Pflanzkästen einstellen. Dazu Flügelmuttern leicht lösen, Pflanzkästen einstellen. Flügelmuttern wieder festziehen. Ist eine spätere, z. B. nach der Bepflanzung, Einstellung des Neigungswinkels gewünscht, so müssen die Kreuzschlitzschrauben und Flügelmuttern von innen nach außen angebracht werden. D. h. die Flügelmuttern werden von außen aufgeschraubt.

Beetplanen **Q** in die Pflanzkästen einlegen.
Beetplanen **Q** mit Reißzwecken **J** befestigen.

Hinweis: Kürzen Sie bei Bedarf in der Höhe den Überstand der Beetplanen mit einer Schere oder Cuttermesser.

Reinigung

Das Hochbeet lediglich im trockenen Zustand von Staub/Erde mit einem z. B. Handbesen säubern.

Aufbewahrung

Falls Sie das Hochbeet (z. B. im Winter) nicht verwenden möchten, entleeren Sie das Hochbeet komplett. Lagern Sie das Hochbett nur im absolut trockenen Zustand so ein, dass dieses weder beschädigt noch verformt wird. Wählen Sie hierzu einen trockenen Aufbewahrungsraum.

Service

Sollte trotz aller Kontrollen das Hochbeet beschädigt oder unvollständig sein, so wenden Sie sich an die nachfolgende Serviceadresse. Hier wird Ihnen auch bei Fragen geholfen, welche durch das Kapitel „Häufige Fragen“ Seite 9 nicht beantwortet werden können.

Web:

www.hecht-international.com

Hotline:

+49 (0)9805 - 93331981

Häufige Fragen

Muss ich mein Hochbeet selbst zusammenbauen?	Ja. Das Hochbeet wird in Einzelteilen geliefert und muss nach dieser Anleitung selbst aufgebaut werden.
Welches Werkzeug benötige ich zur Montage des Hochbeetes?	Sie benötigen eine Schere oder Cuttermesser, einen Kreuzschlitzschraubendreher und einen Sechskantschlüssel SW10.
Umfasst der Lieferumfang auch Montagezubehör?	Ja. Alle benötigten Teile zur Montage sind im Lieferumfang enthalten.
Wie lange benötige ich für die Montage des Hochbeetes?	Die Montage des Bausatzes nimmt in etwa 45 Minuten in Anspruch.
Wie groß ist das Volumen des Korpus?	Das Volumen der einzelnen Pflanzkästen beträgt ca. 30 Liter.
Wie viele kg dürfen in den Korpus eingefüllt werden?	Die Befüllung darf ein Gewicht von ca. 20 kg je Pflanzkasten nicht überschreiten.
Ist die Hochbeetfolie wasserdicht?	Nein. Die Hochbeetfolie ist perforiert damit überschüssiges Wasser ablaufen kann.
Wer hilft mir bei Fragen zur Montage?	Hier steht Ihnen unser Kundenservice unter +49 (0)9805 - 93331981 zur Verfügung. Gerne können Sie uns auch über unser Supportformular unter www.hecht-international.com eine Nachricht senden.

Technische Daten

Modell: Hochbeet „CUBE4“

Maße:
- max. Aufbaumaß 82x50x145 cm

Gewicht: ca. 19,5 kg

Material: Holz und Metall

Produktpass

Produktpass

Produkt: Hochbeet „CUBE4“

Produktnummer: P00691

Versionsnummer: V1/2019-30196

gekauft bei: _____

gekauft am: _____

Kontakt Daten: hecht international GmbH
Im Herrmannshof 10
91595 Burgoberbach
GERMANY

+49 (0)9805 - 93331981

www.hecht-international.com

Bewahren Sie diesen Produktpass für spätere Fragen/Reklamationen sorgfältig auf!



Entsorgung Hochbeet „CUBE4

Entsorgen Sie das Hochbeet „CUBE4“ gemäß den in Ihrem Land geltenden Vorschriften zur Entsorgung.

Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.

© Copyright
Nachdruck oder Vervielfältigung (auch auszugsweise)
nur mit Genehmigung der:

hecht international GmbH
Im Hermannshof 10
91595 Burgoberbach
GERMANY

2020

Diese Druckschrift, einschließlich aller ihrer Teile,
ist urheberrechtlich geschützt.

Jede Verwertung außerhalb der engen Grenzen
des Urheberrechts ist ohne Zustimmung der
hecht international GmbH unzulässig und strafbar.

Das gilt insbesondere für Vervielfältigungen,
Übersetzungen, Mikroverfilmungen und die
Einspeisung und Verarbeitung in elektronischen
Systemen.

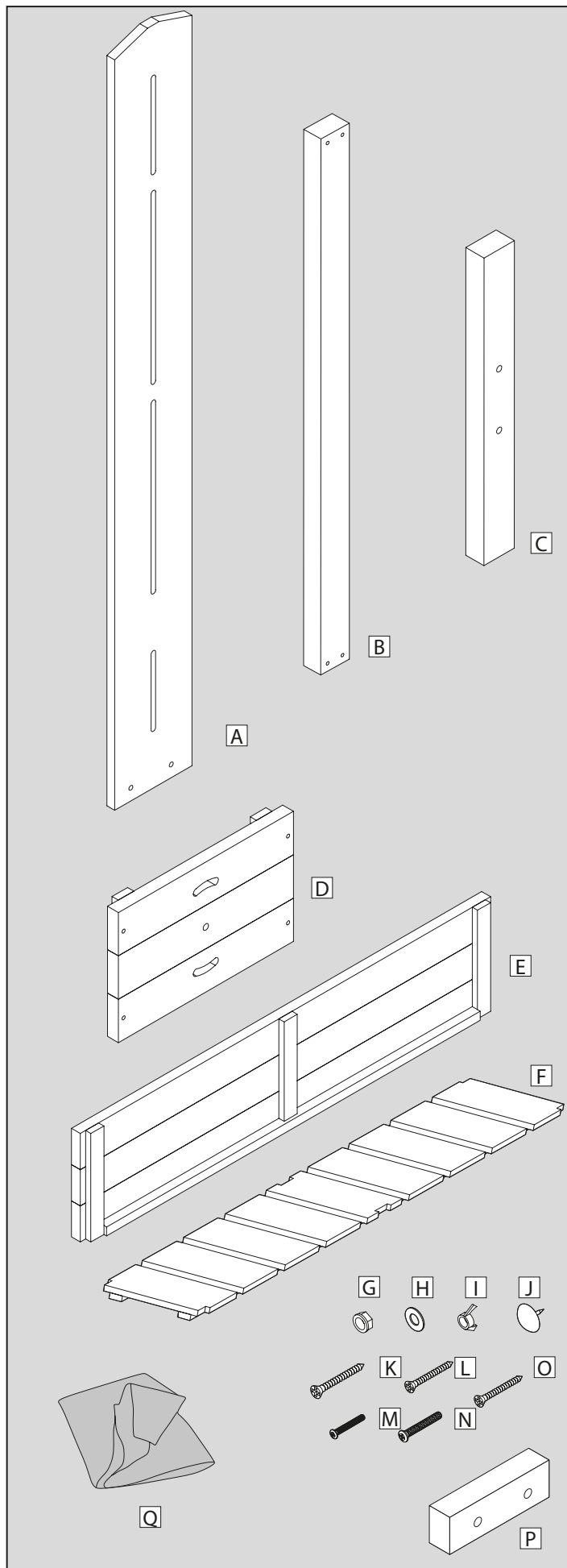
Importiert von:
hecht international GmbH
Im Hermannshof 10
91595 Burgoberbach
GERMANY

Irrtümer, Änderungen und Druckfehler vorbehalten.
Aktuellste Version als PDF Download im Serviceportal
unter www.hecht-international.com.



Tartalomjegyzék

Tartalom	3
Szükséges szerszámok	4
Általános tudnivalók	4
Olvassa el a szerelési útmutatót, és őrizze meg	4
Jelmagyarázat	4
Biztonság	5
Rendeltetésszerű használat	5
Felelősségvállalás	5
Előkészületek	6
Összeszerelés	6
Tisztítás	8
Tárolás	8
Szerviz	8
Gyakori kérdések	9
Műszaki adatok	10
Termékútlevél	10
Ártalmatlanítás	11



Megnevezés (belső nézet)

darabszám

A Oldalelem	2
B Hosszú láb	2
C Rövid láb	2
D Ültetőláda elülső eleme	8
E Ültetőláda oldaleleme	8
F Alsó elem	4
G Hatlapú anya	4
H Alátét	48
I Szárnyas anya	24
J Rajzszeg	32
K Kereszthornyos csavar 3,5x60 mm	8
L Kereszthornyos csavar 3,5x40 mm	32
M Kereszthornyos csavar M6x45 mm	24
N Kereszthornyos csavar M6x60 mm	4
O Kereszthornyos csavar 3,5x35 mm	8
P Tömb	4
Q Magaságys-fólia	4

Jelmagyarázat:

Hiányzó alkatrészek esetén mindig legyen kéznél az alkatrész betűjele.

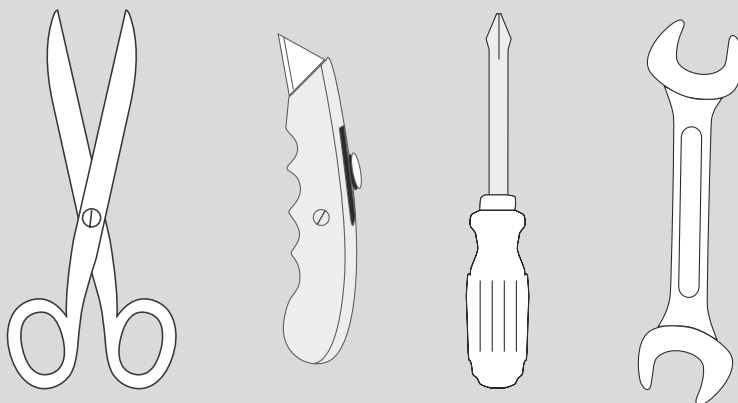
Példa: Magaságys-fólia **Q**



Az ügyfélszolgálati és elérhetőségi adatok a szerelési útmutatóban találhatók (Seite 18).

A termék jelölése (gyártói bizonylat) az **E** oldalelem belső oldalán található.

Szükséges szerszámok



- Vágókés/olló
- Kereszthornycsavarhúzó
- Hatszögletű csavarkulcs

Általános tudnivalók

Olvassa el a szerelési útmutatót, és őrizze meg



Ez a szerelési útmutató a „CUBE4” magaságyáshoz tartozik (az alábbiakban már csak magaságyásnak nevezzük). A szerelésre és a kezelésre vonatkozó fontos információkat tartalmaz.

Mielőtt összeszerelné és használatba venné a magaságyást, olvassa el figyelmesen a használati útmutatót, főként a biztonsági utasításokat. A kezelési útmutató figyelmen kívül hagyása súlyos sérülésekhez vagy a magaságyás károsodásához vezethet. Külföldön az adott országban érvényes irányelveket és törvényeket is figyelembe kell venni. A későbbi felhasználáshoz őrizze meg a kezelési útmutatót.

Amennyiben továbbadja valaki másnak a magaságyást, feltétlenül mellékelje hozzá ezt a kezelési útmutatót is. További termékinformációk az interneten a www.hecht-international.com weboldalon találhatók.

Jelmagyarázat

Az alábbi figyelmeztető jelek és szavak fordulhatnak elő ebben a kezelési útmutatóban.



FIGYELMEZTETÉS

Ez a figyelmeztető jel/szó közepes kockázati fokú veszélyt jelez, amely – amennyiben nem kerülik el – halállal vagy súlyos sérüléssel járhat.

MEGJEGYZÉS!

Ez a figyelmeztető szó a lehetséges anyagi károkra hívja fel a figyelmet.



VIGYÁZAT!

Ez a figyelmeztető jel/szó alacsony kockázati fokú veszélyt jelez, amely – amennyiben nem kerülik el – csekély vagy mérsékelt sérüléssel járhat.

Rendeltetésszerű használat

A magaságyás csak rendeltetésszerű, nem ipari jellegű használatra (zöldség/növények ültetése) szolgál.

A helytelen használat jelentős veszélyekkel járhat. A magaságyás ráakasztott tárgyakkal vagy a mechanikus határolásokon túlmenő kezelés okozta többletterhelései a magaságyás megrongálódását okozhatják, és ezért nem megengedettek. A gyártó nem vállal felelősséget az ezekből eredő károkért.

Felelősségvállalás

A jelen útmutatóban megadott utasítások és információk figyelmen kívül hagyása, nem rendeltetésszerű használat, vagy a tervezett felhasználási célon kívüli használat esetén a gyártó elutasítja a magaságyást érő károkra vonatkozó szavatosságot. A más tárgyakon vagy személyeken bekövetkező következményes károkért a gyártó nem vállal felelősséget.



Fulladásveszély!

A műanyag zacskókat és az apró alkatrészeket tartsa kisgyermekektől távol!

A gyermekek pl. a fejükre húzhatják a műanyag zacskót, vagy lenyelhetik az apró alkatrészeket.

Zuhanásveszély!

Ne támaszkodjon a magaságyásnak. A magaságyás erős ellennyomás hatására felbillenhet/felborulhat, és más személyeknek sérülést okozhat.

Tűzveszély!

A fóliák, valamint az összes fa alkatrész gyúlékony anyagokból készülnek. Ne tegye ki azokat nyílt lángnak vagy más hőforrásnak.



Sérülésveszély!

Óvatosan használja a szükséges szerszámokat! A szerszámok helytelen használata esetén fennáll a sebesülés, pl. vágási sérülés veszélye.

MEGJEGYZÉS!

Károsodás veszélye!

A szakszerűtlen használat kárt tehet a magaságyásban.

A fa természetes termék, és abban az időjárási körülmények és hőmérséklet-ingadozások hatására alak- és színváltozások következhetnek be.

Ne rögzítsen semmilyen tárgyat a magaságyásra. Ne támaszkodjon a magaságyásnak, ha az össze van szerelve.

Ne használja többet a magaságyást, ha az repedéseket, kiugrásokat vagy deformációkat mutat.

A megrongálódott elemeket csak megfelelő eredeti alkatrészekre cserélje.

Az egyes ültetőládák maximális térfogata kb. 30 liter, és töltőtömegük nem lehet egyenként kb. 20 kg-nál nagyobb.

A „CUBE4” magaságyás csak vizes alapú festékkel van kezelve. A „CUBE4” magaságyás időjárási hatások elleni védelmére javasoljuk, hogy azt rendszeresen kenje át környezetbarát lazúrral.

Az ágyásfólia behelyezése előtt állítsa be az ültetőládák kívánt dőlésszögét.

Ezek a beállítások csak az ágyásfólia behelyezése előtt végezhetők el.

A felesleges (öntöző)víz a perforált magaságyás-fólia lefelé elvezeti. Ezért szennyeződések jelentkezhetnek magán a magaságyáson.

MEGJEGYZÉS!

Károsodás veszélye!

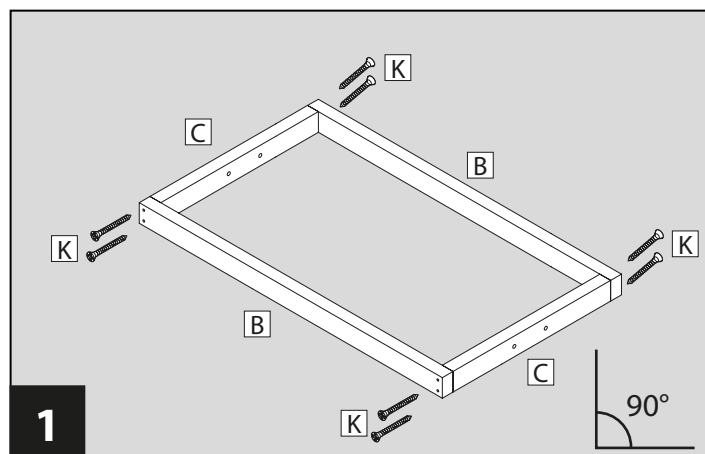
Ha a csomagolást figyelmetlenül, éles késsel vagy egyéb hegyes tárggyal nyitja ki, a magasságyás könnyen megsérülhet. Emiatt legyen óvatos a csomagolás kibontásakor.

Vegye ki a magasságyás alkatrészeit a csomagolásból.

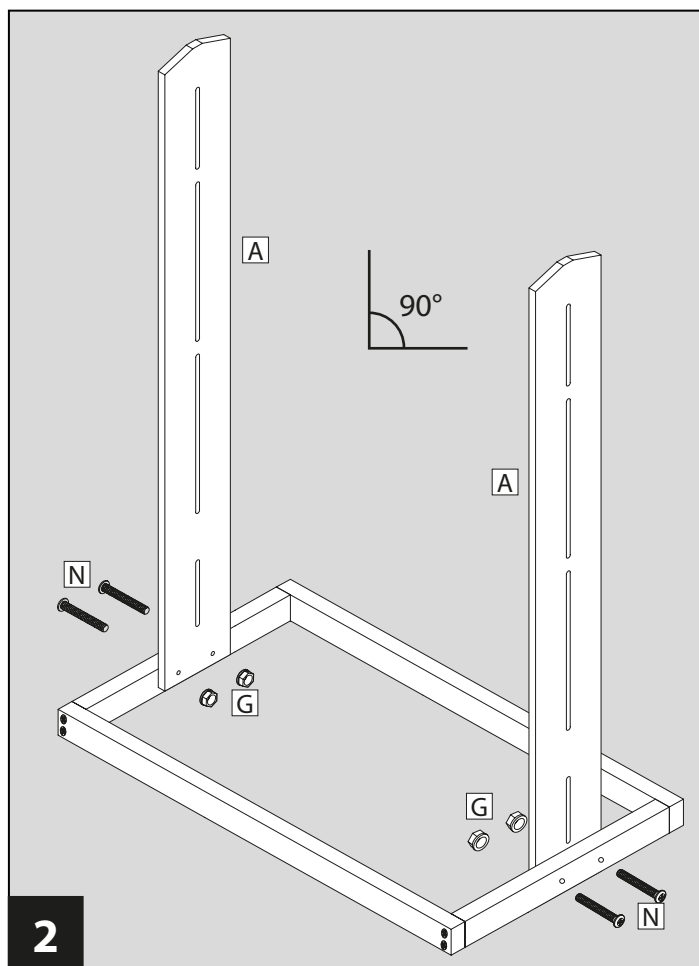
Ellenőrizze a szállítmány hiánytalanságát. Ha valamilyen alkatrész hiányzik, forduljon a gyártóhoz, és rendelje meg a hiányzó alkatrészeket a „Tartalom” fejezetben a Seite 13 on található lista alapján.

Ellenőrizze, hogy látható-e valamilyen károsodás az egyes alkatrészekben. Ha ilyent tapasztal, ne szerelje össze a magasságyást. Forduljon a „Szerviz” fejezetben a Seite 18 on megadott szervizcímhez.

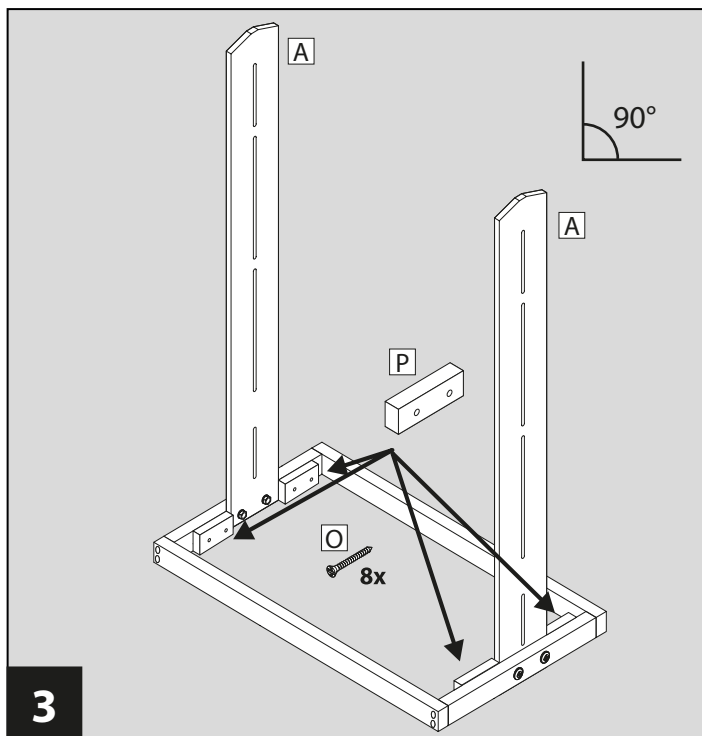
Összeszerelés



Kösse össze a [C] hosszú lábakat a [B] rövid lábakkal a [K] keresztornyos csavarok segítségével.



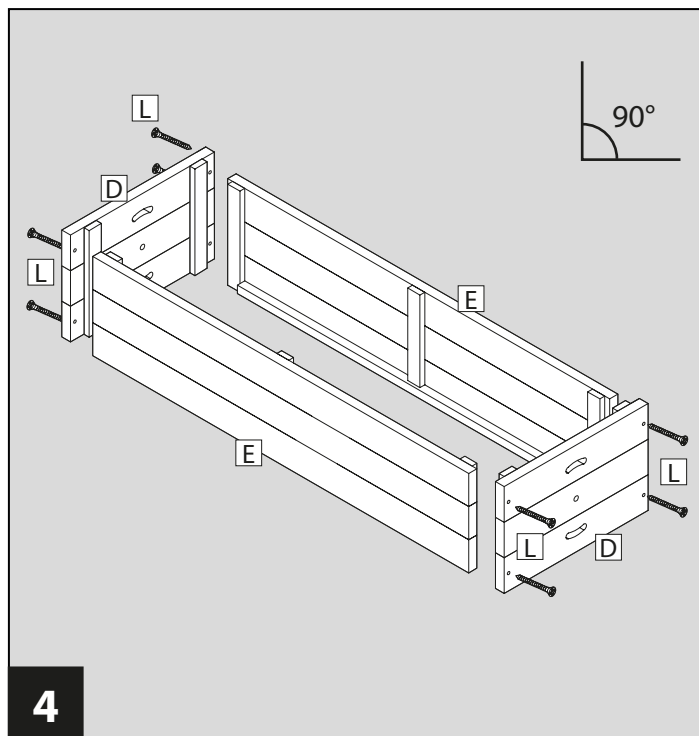
Rögzítse az [A] oldalelemeket az [N] keresztornyos csavarokkal és [G] hatlapú anyákkal belülről az előszerelt lábra.



Rögzítsen négy **P** tömböt az **A** oldalelemek bal, ill. jobb oldalára.

A **P** tömböknek itt egészen fel kell feküdniük az **A** oldalelemekre.

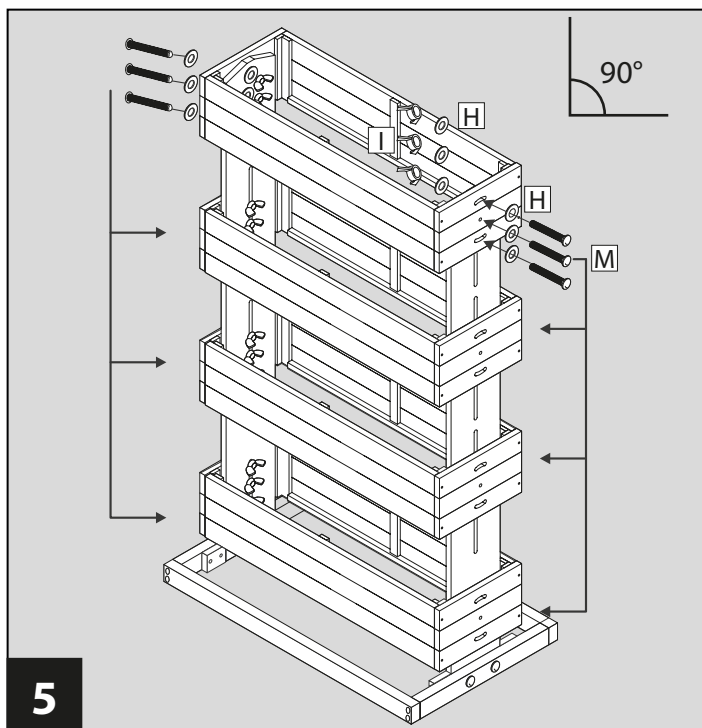
Rögzítse a **P** tömböket az **O** keresztornyos csavarokkal.



Állítson össze 4 darab ültetőládát.

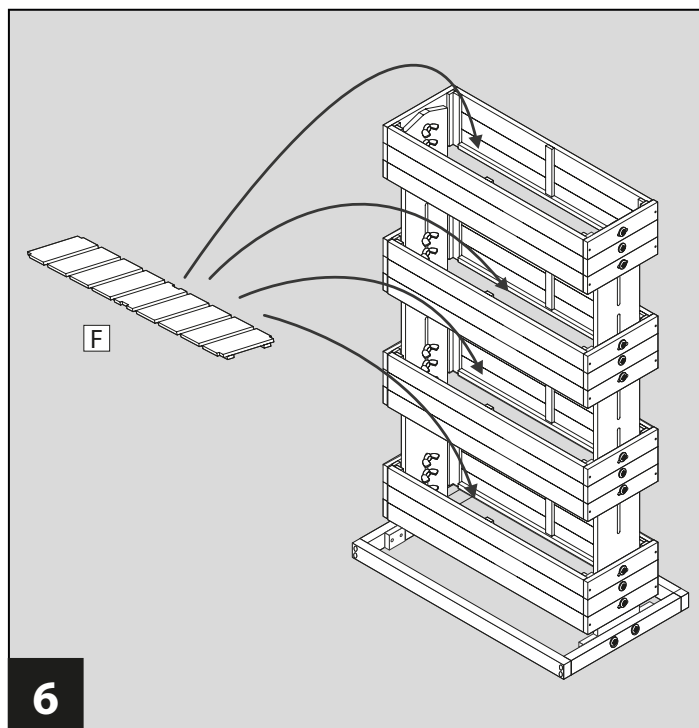
Csavarozzon össze két-két ültetőláda oldalelemet **E** két-két ültetőláda elülső elemmel **D**.

Ehhez használja mindenütt a **L** keresztornyos csavarokat.



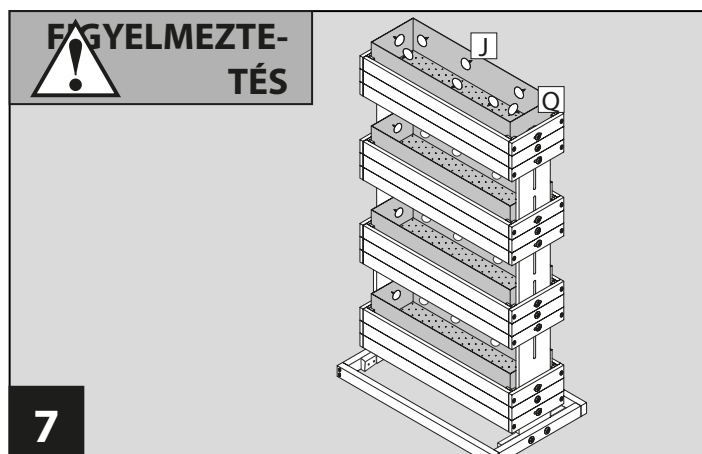
Csúszassa a készre szerelt ültetőládákat felülről az **D** oldalelemekre. Rögzítse az ültetőládák mindegyikét három keresztornyos csavarral **M**, alátéttel **H** és szárnyas anyával **I**.

Figyelem! Állítsa be már ekkor az ültetőládák kívánt dőlésszögét. Ha később, pl. az ültetés után szeretné a dőlésszög beállítását módosítani, akkor a keresztornyos csavarokat és a szárnyas anyákat kívül kell elhelyezni. Azaz a szárnyas anyákat kívülről kell felcsavarozni.



Helyezzen be minden ültetőládába egy-egy **F** alsó elemet.

Összeszerelés



Figyelem: Az **Q** ágyásfóliák ültetőládákba való behelyezése előtt állítsa be az ültetőládák kívánt dőlésszögét és magassági helyzetét. Ehhez enyhén lazítsa meg a szárnyas anyákat, és állítsa be az ültetőládákat. Húzza meg újra a szárnyas anyákat. Ha később, pl. az ültetés után szeretné a dőlésszög beállítását módosítani, akkor a kereszthornyos csavarokat és a szárnyas anyákat kívül kell elhelyezni. Azaz a szárnyas anyákat kívülről kell felcsavarozni.

Helyezze be az **Q** ágyásfóliákat az ültetőládákba. Rögzítse az **Q** ágyásfóliákat a **J** rajzszegekkel.

Információ: Rövidítse meg szükség esetén az ágyásfóliák túlnyúló magasságát ollóval vagy vágókéssel.

Tisztítás

A magaságyást csak száraz állapotban tisztítsa meg a portól/földtől, pl. egy kéziseprűvel.

Tárolás

Ha a magaságyást (pl. télen) nem szeretné használni, ürítse ki azt teljesen.

A magaságyást csak teljesen száraz állapotban tárolja úgy, hogy az ne károsodjon vagy deformálódjon. Ehhez válasszon egy száraz tárolóhelyiséget.

Ügyfélszolgálat

Ha minden ellenőrzés ellenére a magaságyás megsérülne vagy hiányossá válna, akkor forduljon az alábbi szervizcímhez. Itt olyan kérdések esetén is segítséget kap, amelyekre a „Gyakori kérdések” fejezetben a Seite 19 on nem kap választ.

Web:

www.hecht-international.com

Forródrót:

+49 (0)9805 - 93331981

Németország

Gyakori kérdések

Magamnak kell a magaságyást összeszerelnem?	Igen. A magaságyást alkatrészekben szállítják, és azt a jelen útmutató szerint kell felépíteni.
Milyen szerszámra van szükségem a magaságyás összeszereléséhez?	Egy ollóra vagy vágókésre, egy kereszthornyos csavarhúzóra és egy 10-es kulcsnyílású imbuszkulcsra van szükség.
A szállítási terjedelem tartalmazza a szerelési tartozékokat is?	Igen. A szállítási terjedelem a szereléshez szükséges összes alkatrészt tartalmazza.
Mennyi időre lesz szükségem a magaságyás összeszereléséhez?	A szerelőkészlet felszerelése körülbelül 45 percet vesz igénybe.
Mekkora a test térfogata?	Az egyes ültetőládák térfogata kb. 30 liter.
Hány kg tölthető a testbe?	A töltés egyik ültetőládában sem haladhatja meg a kb. 20 kg-ot.
A magaságyás-fólia vízhatlan?	Nem. A magaságyás-fólia perforált, hogy a felesleges víz lefolyhasson.
Kihez fordulhatok, ha kérdéseim vannak a szereléssel kapcsolatban?	Ügyfélszolgálatunk itt elérhető a +49 (0)9805 - 93331981 (Németország) telefonszámon. Emellett a www.hecht-international.com honlapon található ügyfélszolgálati űrlapunk segítségével is küldhet nekünk üzenetet.

Műszaki adatok

Típus:	„CUBE4” magaságyás
Méretek:	
- max. felépítési méret	82x50x145 cm
Tömeg:	kb. 19,5 kg
Anyag:	fa és fém

Termékútlevél

Termékútlevél

Termék: „CUBE4” magaságyás

Termékszám: P00691

Verziószám: V1/2019-30196

Vásárlás helye: _____

Vásárlás dátuma: _____

Kapcsolat: hecht international GmbH
Im Herrmannshof 10
91595 Burgoberbach
NÉMETORSZÁG

+49 (0)9805 - 93331981 (Németország)

www.hecht-international.com

Későbbi kérdések/reklamációk érdekében gondosan őrizze meg ezt a termékútlevelet!



A „CUBE4” magaságyás ártalmatlanítása

A „CUBE4” magaságyást az Ön országában érvényes ártalmatlanítási előírások szerint ártalmatlanítsa.

A csomagolás ártalmatlanítása



Ártalmatlanítsa a csomagolást a szelektív hulladékgyűjtés szabályai szerint. A keménypapírt és a kartont a hulladékpapírhoz, a fóliákat pedig az újrahasznosítható anyagok közé.

© Copyright

Utánnyomás vagy sokszorosítás (kivonatossan is)
kizárólag a jogtulajdonos engedélyével:

hecht international GmbH
Im Herrmannshof 10
91595 Burgoberbach
NÉMETORSZÁG

2020

Ezt a kiadványt, minden egyes részét beleértve,
szerzői jogok védik.

A szerzői jogi törvény szűk határain kívüli
bármely felhasználás a hecht international GmbH
engedélye nélkül nem megengedett és büntethető.

Ez különösen a sokszorosításokra,
fordításokra, mikrofilmesítésekre és
elektronikus rendszerekben való tárolásra és
feldolgozásra vonatkozik.

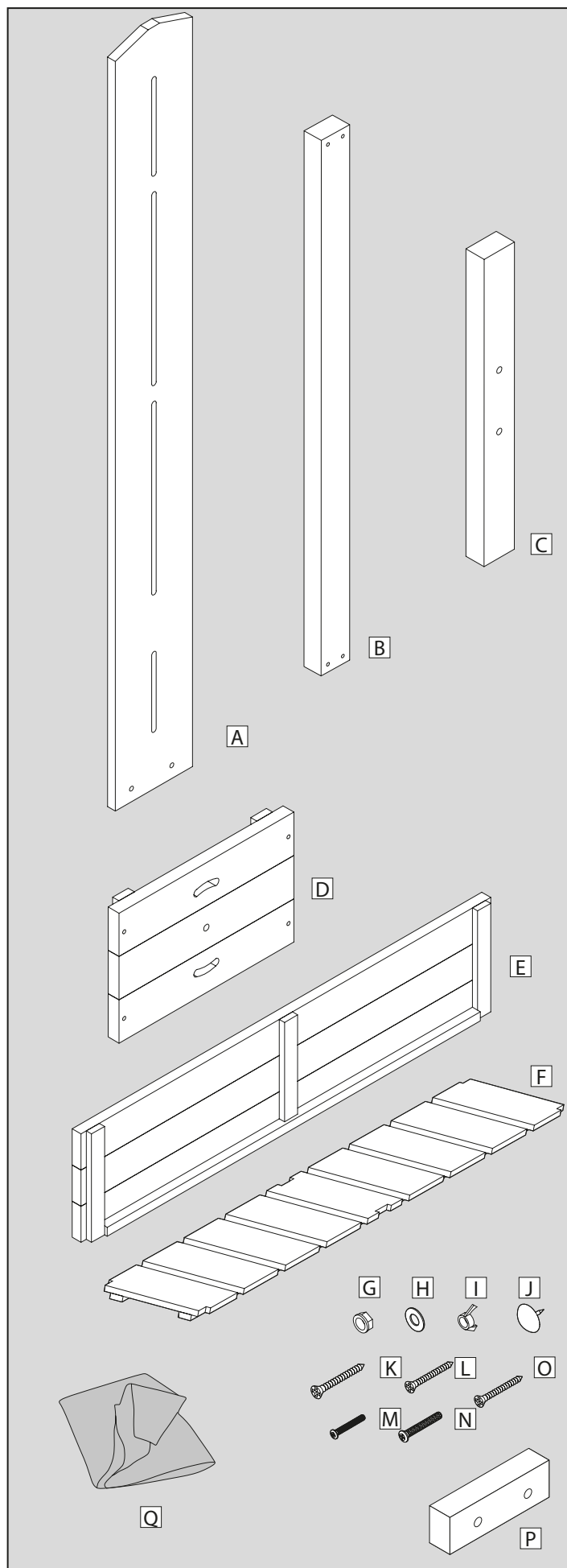
Importálja:
hecht international GmbH
Im Herrmannshof 10
91595 Burgoberbach
NÉMETORSZÁG

Fenntartjuk a tévedések, módosítások és nyomdahibák jogát.
Az útmutató legfrissebb változata PDF-ként letölthető az ügyfélszolgálati portálon
a www.hecht-international.com honlapon.



Kazalo

Vsebina	3
Potrebno orodje	4
Splošno	4
Branje in shranjevanje navodil za montažo	4
Razlage znakov	4
Varnost	5
Pravilna uporaba	5
Odgovornost	5
Priprava	6
Montaža	6
Čiščenje	8
Shranjevanje	8
Servis	8
Pogosta vprašanja	9
Tehnični podatki	10
Potni list proizvoda	10
Odlaganje med odpadke	11



Opis (pogled od znotraj)

Opis (pogled od znotraj)	Število
A Stranski deli	2
B Stojna noga, dolga	2
C Stojna noga, kratka	2
D Sprednji deli zabojev za rastline	8
E Stranski deli zabojev za rastline	8
F Vstavljeni podi	4
G Šestrobne matice	4
H Podložke	48
I Krilate matice	24
J Risalni žeblički	32
K Križni vijaki 3,5 × 60 mm	8
L Križni vijaki 3,5 × 40 mm	32
M Križni vijaki M6 × 45 mm	24
N Križni vijaki M6 × 60 mm	4
O Križni vijaki 3,5 × 35 mm	8
P Bloki	4
Q Folija za visoke grede	4

Legenda:

Za manjkajoče dele vedno pripravite črko dela.

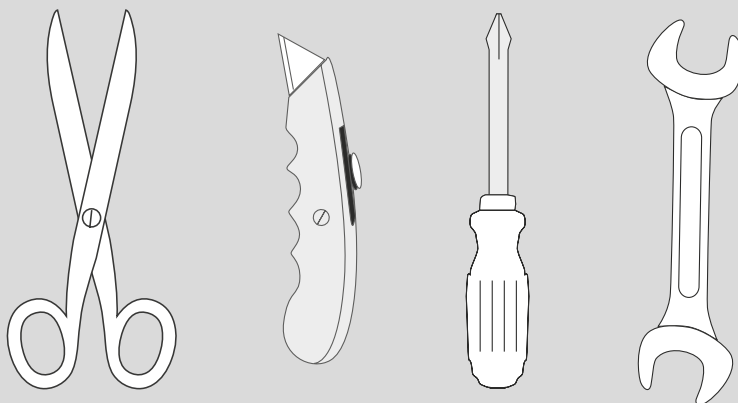
Primer: Folija za visoke grede **Q**



Podatke o servisu in kontaktne podatke najdete v teh navodilih za montažo na Seite 28.

Označbo izdelka (dokazilo proizvajalca) najdete na notranji strani stranskega dela **E**.

Potrebno orodje



- Tehnični nož/škarje
- Križni izvijač
- Imbus ključ

Splošno

Branje in shranjevanje navodil za montažo



Ta navodila za montažo so del te visoke grede »CUBE4«, v nadaljevanju imenovane le visoka greda. Vsebujejo pomembne informacije o montaži in uporabi.

Preden visoko gredo sestavite in začnete uporabljati, natančno preberite navodila za uporabo, predvsem varnostne napotke. Če ne upoštevate navodil za uporabo, lahko pride do hudih telesnih poškodb ali škode na visoki gredi.

V tujini je treba upoštevati tudi lokalne smernice in zakone.

Navodila za uporabo shranite, saj jih boste v prihodnje morda potrebovali.

Če visoko gredo izročite drugim uporabnikom, obvezno priložite tudi navodila za uporabo.

Dodatne informacije o izdelku najdete na spletnem mestu www.hecht-international.com.

Razlage znakov

V teh navodilih za uporabo so lahko uporabljeni naslednji simboli in opozorilne besede.



Ta opozorilni simbol/beseda označuje nevarnost s srednjo stopnjo tveganja, ki lahko povzroči smrt ali hude telesne poškodbe, če se ji ne izognete.



Ta opozorilna beseda opozarja na morebitno materialno škodo.



Ta opozorilni simbol/opozorilna beseda označuje nevarnost z nizko stopnjo tveganja, zaradi katere lahko, če se ji ne izognemo, pride do manjših ali zmernih telesnih poškodb.

Pravilna uporaba

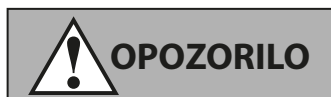
Visoka greda je namenjena izključno pravilni in nekomercialni uporabi (sajenje zelenjave/rastlin).

V primeru nepravilne uporabe lahko nastanejo velike nevarnosti. Dodatna obremenitev

te visoke grede z obešenimi predmeti ali uporaba izdelka zunaj mehanskih omejitev lahko povzroči poškodbe visoke grede in zato ni dopustna. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki bi nastala zaradi tega.

Odgovornost

V primeru neupoštevanja navodil in informacij, navedenih v teh navodilih za montažo, ter v primeru nepravilne uporabe izdelka ali uporabe, ki ni v skladu s predvidenim namenom uporabe, proizvajalec zavrača vsakršno garancijo za škodo na visoki gredi. Odgovornost za posledično škodo na vseh vrstah predmetov ali za telesne poškodbe je izključena.



Nevarnost zadušitve!

Vrečke iz folije in drobne dele hranite zunaj dosega otrok!

Otroci si lahko vrečko iz folije na primer povežejo čez glavo ali pogoltnejo drobne dele.

Nevarnost padca!

Ne naslanjajte se na visoko gredo. Visoka greda se lahko pri močnejšem naslanjanju nagne/prevrne in poškoduje druge osebe.

Nevarnost požara!

Folije in vsi leseni deli so iz gorljivih materialov. Ne izpostavljajte jih odprtemu ognju ali drugim virom vročine.



Nevarnost poškodb!

S potrebnim orodjem ravnajte previdno! Če orodja ne uporabljate pravilno, se lahko z njim poškodujete, npr. urežete.

NASVET!

Nevarnost poškodb!

Visoka greda se lahko zaradi nepravilne uporabe poškoduje.

Les je naraven izdelek in tako lahko spremembe, kot so vremenski vplivi in temperaturna nihanja, vplivajo na obliko in barvo.

Na visoko gredo ne pritrujete ničesar. Ne naslanjajte se na montirano visoko gredo.

Visoke grede ne uporabljajte več, če je razpokana ali preoblikovana.

Poškodovane dele zamenjajte samo z originalnimi deli.

Največja prostornina posameznega zaboja za rastline znaša pribl. 30 litrov in napolnjen ne sme presegati pribl. 20 kg.

Visoka greda »CUBE4« je obdelana le z lakom na vodni osnovi. Za zaščito visoke grede »CUBE4« pred vremenskimi vplivi priporočamo, da jo redno premažete z okolju prijazno lazuro.

Pred vstavljanjem folije za grede nastavite želeni naklonski kot zaboja za rastline.

Te nastavitve lahko izvedete le pred vstavljanjem folije za grede.

Odvečna voda (za zalivanje) je skozi perforirano folijo za visoke grede izpeljana navzdol. Zato lahko pride do umazanije na sami visoki gredi.

NASVET!

Nevarnost poškodb!

Če embalažo neprevidno odprete z ostrim nožem ali drugimi ostrimi predmeti, lahko poškodujete visoko gredo.

Zato bodite previdni pri odpiranju embalaže.

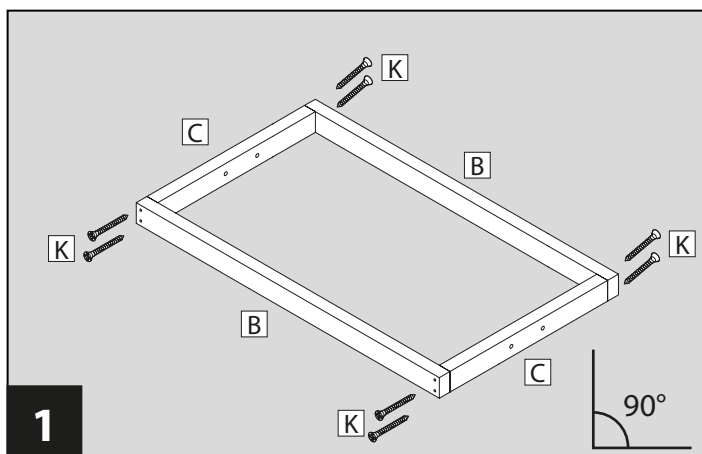
Posamezne sestavne dele visoke grede vzemite iz embalaže.

Preverite, ali so na voljo vsi sestavni deli. Če sestavni deli manjkajo, stopite v stik s proizvajalcem in naročite manjkajoče dele v skladu s seznamom v poglavju »Vsebina« na Seite 23.

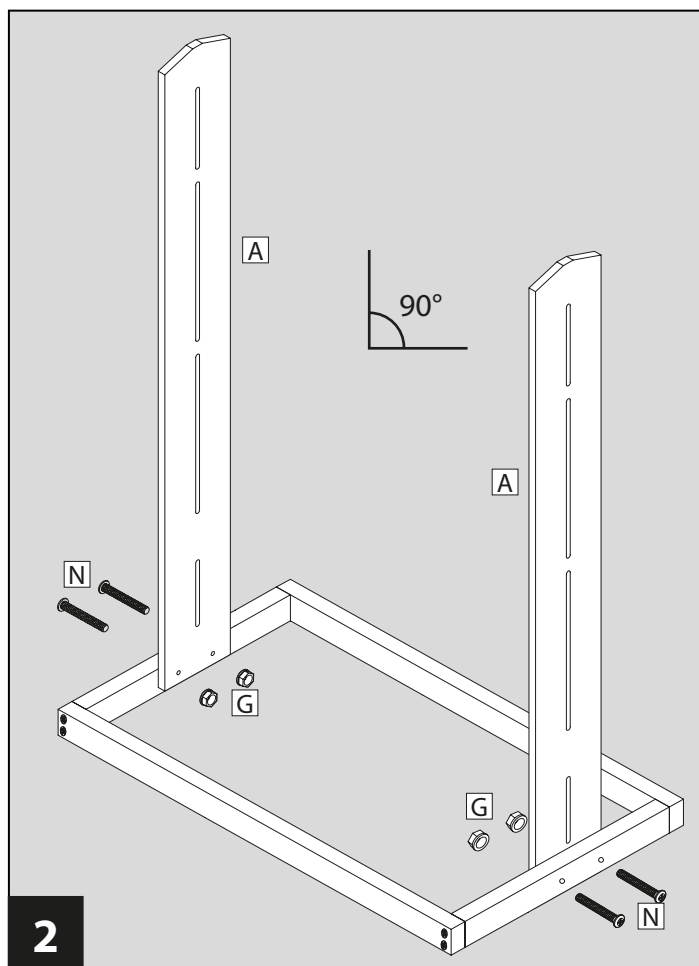
Preverite morebitne poškodbe posameznih sestavnih delov. V takšnih primerih visoke grede ne montirajte.

Stopite v stik s servisno službo, ki je dosegljiva na naslovu, navedenem v poglavju »Servis« na Seite 28.

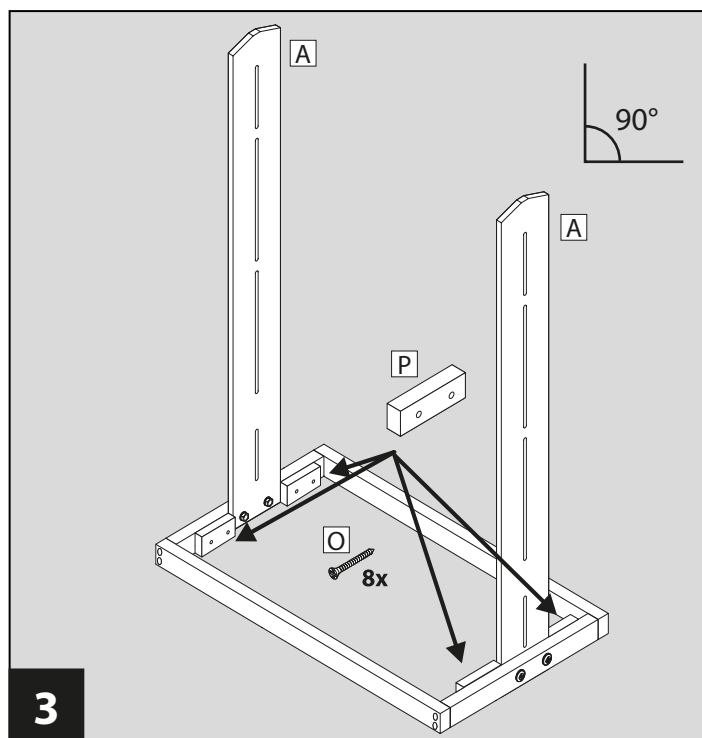
Montaža



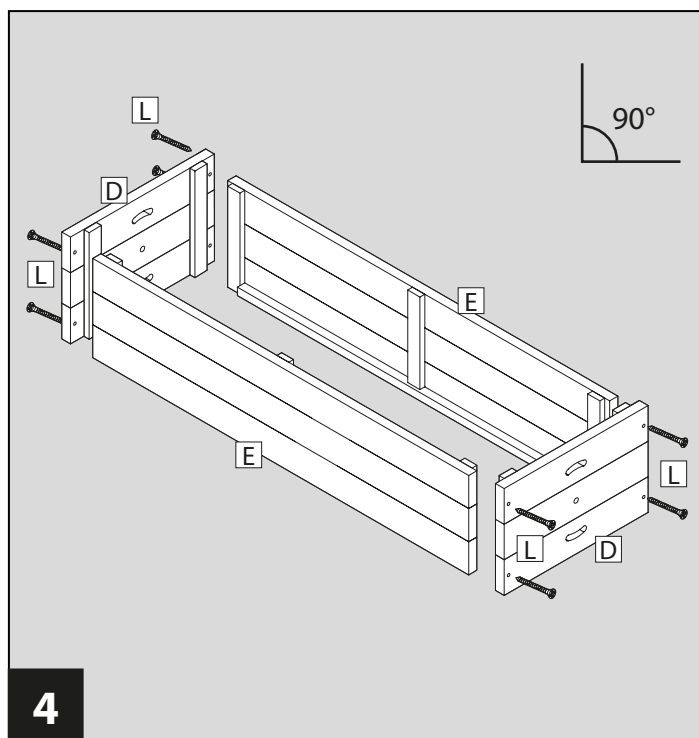
1 Dolgo stojno nogo **C** povežite s kratko stojno nogo **B** s križnimi vijaki **K**.



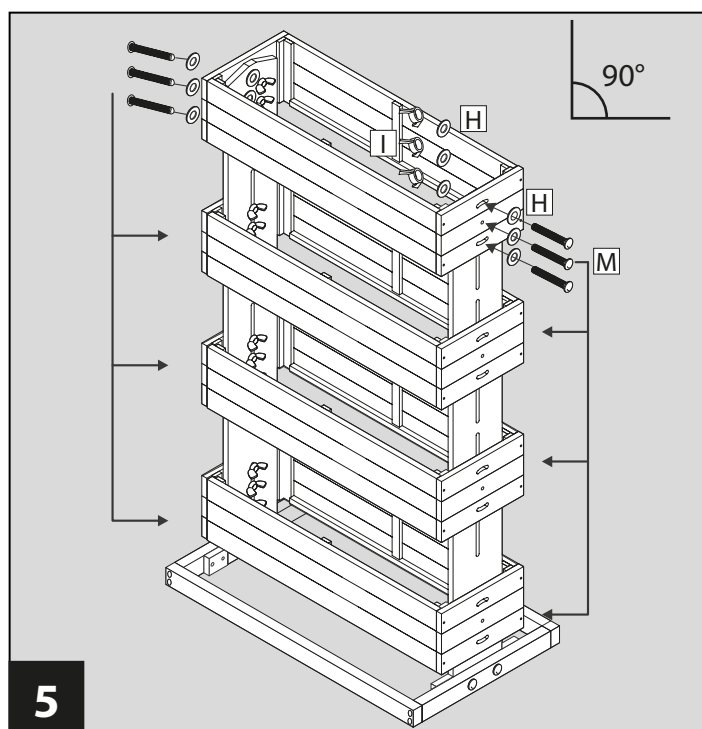
2 Stranske dele **A** s križnimi vijaki **N** in šestrobnimi maticami **G** od znotraj pritrdite na predhodno montirano stojno nogo.



Štiri bloke **P** pritrdite levo in desno na vsakem stranskem delu **A**. Bloki **P** se morajo pri tem popolnoma prilegati stranskemu delu **A**. Bloke **P** pritrdite s križnimi vijaki **O**.

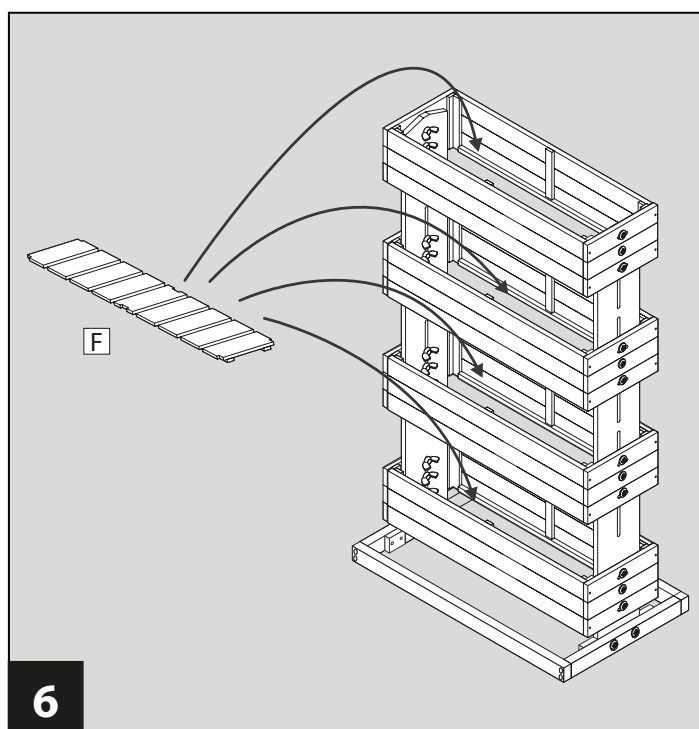


Sestavite 4 kose zabojev za rastline. Vsakokrat privijte dva stranska dela zabojev za rastline **E** z dvema sprednjima deloma zabojev za rastline **D**. Za to vsakokrat uporabite križne vijake **L**.



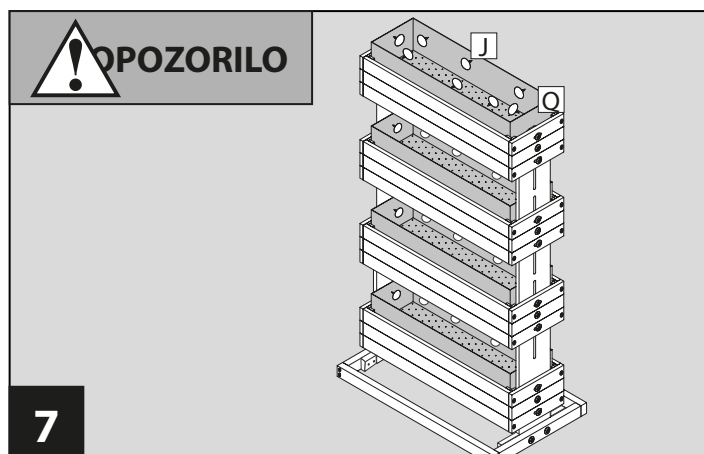
Montirane zaboje za rastline z vrha porinite prek stranskih delov **D**. Vsak zaboj za rastline pritrdite s tremi križnimi vijaki **M**, podložkami **H** in krilatimi maticami **I**.

Pozor! Že sedaj nastavite željeni naklonski kot za zaboje za rastline. Če želite kasneje, npr. po zasaditvi, nastaviti naklonski kot, morate križne vijake in krilate matice namestiti od noter navzven. To pomeni, da so krilate matice prite z zunanje strani.



Vsakemu zaboju za rastline namestite pod **F**.

Montaža



Pozor: Pred namestitvijo folije za grede **Q** v zaboje za rastline nastavite želeni naklonski kot in višino zabojev za rastline. Rahlo popustite krilate matice, nastavite zaboje za rastline. Ponovno zatisnite krilate matice.

Če želite kasneje, npr. po zasaditvi, nastaviti naklonski kot, morate križne vijake in krilate matice namestiti od noter navzven. To pomeni, da so krilate matice privite z zunanje strani.

Vložite folijo za grede **Q** v zaboje za rastline. Folijo za grede **Q** pritrdite z risalnimi žeblički **J**.

Nasvet: Po potrebi skrajšajte preostanek folije za grede s škarijami ali tehničnim nožem.

Čiščenje

Visoki gredi samo v suhem stanju odstranite prah/zemljo npr. z metlico.

Shranjevanje

Če visoke grede (npr. v zimskem času) ne želite uporabljati, jo popolnoma izpraznite. Shranite jo samo v popolnoma suhem stanju, da se ne poškoduje ali preoblikuje. Shranite jo v suhem prostoru.

Servis

Če je visoka greda kljub vsem nadzorom poškodovana oz. nepopolna, se obrnite na servis na naslovu, ki je naveden v nadaljevanju. Tam vam bodo pomagali tudi pri vprašanjih, ki Seite 29 niso navedena v poglavju »Pogosta vprašanja«.

Splet:

www.hecht-international.com

Klicna linija za stranke:

+49 (0)9805 - 93331981

Nemčija

Pogosta vprašanja

Moram sam sestaviti visoko gredo?	Da. Visoka greda je dobavljena v posameznih delih in jo je treba samostojno sestaviti s pomočjo teh navodil.
Katero orodje potrebujem za montažo visoke grede?	Potrebujete škarje ali tehnični nož, križni izvijač in imbus ključ 10.
Ali je v obsegu dobave tudi montažni pribor?	Da. V kompletu so vsi za montažo potrebni posamezni sestavni deli.
Koliko časa potrebujem za montažo visoke grede	Za montažo kompleta potrebujete približno 45 minut.
Kako velika je prostornina zaboja?	Prostornina posameznega zaboja za rastline znaša pribl. 30 litrov.
Koliko kg gre v zaboj?	Zapolnjevanje zaboja ne sme preseči teže pribl. 20 kg na zaboj za rastline.
Je folija za visoko gredo vodotesna?	Ne. Folija za visoko gredo je perforirana, da lahko odvečna voda odteče.
Na koga se lahko obrnem pri vprašanjih o montaži?	Na voljo vam je naša služba storitev za stranke na +49 (0)9805 - 93331981 (Nemčija). Lahko nam pošljete tudi sporočilo prek kontaktnega obrazca na strani www.hecht-international.com .

Tehnični podatki

Model:	Visoka greda »CUBE4«
Mere:	
- maks. mere montirane grede	82 cm × 50 cm × 145 cm
Teža:	pribl. 19,5 kg
Material:	les in kovina

Potni list proizvoda

Potni list proizvoda

Proizvod: Visoka greda »CUBE4«

Številka proizvoda: P00691

Številka različice: V1/2019-30196

prodajalec:

datum nakupa:

Kontaktne podatke: hecht International GmbH
Im Herrmannshof 10
91595 Burgoberbach
NEMČIJA

+49 (0)9805 - 93331981 (Nemčija)

www.hecht-international.com

Potni list proizvoda shranite, saj ga boste potrebovali ob morebitnih vprašanjih/reklamacijah!



Odlaganje med odpadke

Odlaganje visoke grede »CUBE4« med odpadke

Visoko gredo »CUBE4« odstranite v skladu s predpisi za odlaganje med odpadke, ki veljajo v vaši državi.

Odstranjevanje embalaže



Embalažo ustrezno sortirajte. Lepenko in karton odstranite med odpadni papir, folije pa med odpadni material za recikliranje.

© Copyright

Za ponatis ali razmnoževanje (tudi izvlečkov)
je potrebno dovoljenje:

hecht International GmbH
Im Herrmannshof 10
91595 Burgoberbach
NEMČIJA

2020

Ta tiskovina in vsi njeni deli
so zaščiteni z avtorskimi pravicami.

Vsakršna uporaba v nasprotju z avtorskimi pravicami
je brez dovoljenja
hecht international GmbH prepovedana in kazniva.

To velja predvsem za razmnoževanje,
prevajanje, snemanje na mikrofilm in
za prenos ter obdelavo v elektronskih
sistemih.

Uvoznik:
hecht International GmbH
Im Herrmannshof 10
91595 Burgoberbach
NEMČIJA

Pridržujemo si pravico do napak, sprememb in tiskarskih napak.
Najnovejšo različico v obliki PDF najdete na servisnem portalu
na spletnem mestu www.hecht-international.com.

